



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada**  
800 Burrard Street, Room 219  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver, BC V6Z 0B9  
Bid Fax: (604) 775-7526

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Master Standing Offer (RMSO)

Offre à commandes maître régionale (OCMR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

THIS REQUIREMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
219 - 800 Burrard Street  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver, BC V6Z 0B9

<b>Title - Sujet</b> Language Training	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EZ156-190001/A	<b>Date</b> 2018-11-30
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EZ156-190001	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> VAN-8-41159 (524)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$VAN-524-8467	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale 2018-10-30	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-12-10</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Yamamoto, Albert	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> van524
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (604) 562-8773 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (604) 775-7526
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

## Modification 002 de l'invitation

### PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES

#### Insérer :

Si un soumissionnaire soumet des offres pour plus d'une région géographique, il doit soumettre une proposition financière distincte pour chaque région, mais doit seulement soumettre une proposition technique.

### ANNEXE A2 – SECTION I – BESOINS

#### 2.0 Formation

##### Supprimer :

Le but de cet énoncé de travail est de définir les services de formation en langue seconde pour le français et l'anglais requis selon les programmes de formation de l'École.

##### Insérer :

Le but de cet énoncé de travail est de définir les services de formation en langue seconde pour le français requis selon les programmes de formation de l'École.

#### Questions et réponses :

Question 1 : Faut-il que j'aie un NEA ?

Réponse 1 : Il n'est pas nécessaire d'obtenir un NEA au moment de la présentation de la soumission; vous devez cependant en détenir un pour qu'une offre à commandes vous soit attribuée.

Question 2 : Faut-il que je sois inscrite au BPME?

Réponse 2 : Le BPME peut aider les soumissionnaires et les entrepreneurs à obtenir leur NEA et leur cote de sécurité.

Question 3: Faut-il que j'ouvre un compte?

Réponse 3 : Non.

Question 4 : Dans l'affirmative, quelle est le délai?

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EZ156-190001/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
van 524  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

Réponse 4 : Un soumissionnaire qui se voit attribuer une offre à commandes dispose d'au moins quarante-huit (48) heures pour obtenir son NEA et le communiquer au responsable de l'offre à commandes.

Question 5: À quelle page et sous quelle rubrique se trouve le formulaire à remplir pour répondre à l'offre?

Réponse 5 : Il n'existe pas de formulaire particulier à remplir pour répondre à la demande d'offre à commandes. Les soumissionnaires peuvent se reporter à la Partie 3, Instructions pour la préparation des offres.